



Numero  
14  
19.11.2007



# GIARDININEWS

R.C. Milano Giardini Rotary International Distretto 2040

**Presidente:** Gianni Baruffaldi  
**Vice Presidenti:** Antonio Faraone  
 Renato Coluccia  
**Segretario:** Franco Galante  
**Tesoriere:** Alessandro Malerba  
**Prefetto:** Antonio Rezzoagli  
**Fondazione Rotary** Gildo Criscuoli



**Segreteria:** c/o **Studio Faraone** – Via A. Sangiorgio, 12 - 20145 Milano  
 Tel e Fax 02 31 76 59 (lunedì e giovedì)

[segreteria@rotary-giardini.it](mailto:segreteria@rotary-giardini.it) <http://www.rotary-giardini.it/>

**Anno Rotariano 2007/2008**

**Riunioni conviviali:** Tutti i lunedì alle ore 19.45 presso il [ristorante "La Terrazza"](#) Via Palestro 2 – 20121 Milano – tel. 02 76 00 21 86

## PROSSIME CONVIVALI

## Novembre

**26 novembre 2007**

Rist. La Terrazza, ore 19.00

### Consiglio

Rist. La Terrazza, ore 19.45

Conviviale n. 14

### Informazione rotariana:

relazione dei Presidenti di  
Commissione

**3 dicembre 2007**

Rist. La Terrazza, ore 19.45

Conviviale n. 15

### Visita del Governatore

**Andrea Oddi e ADG Adamoli**

E' gradita la presenza delle  
Signore

**10 dicembre 2007**

Rist. La Terrazza, ore 19.45

Conviviale n. 16

*"Tecniche di addestramento dei  
cani da soccorso"*

Relatrice: Bianca Manfredi

### Notizie dal Club:

La conviviale NATALIZIA è in fase di programmazione sia come data (10 o 17 dicembre) che come luogo. Vi faremo avere notizie non appena possibile.

### Notizie dal Distretto:

#### Seminario Distrettuale

La presente comunicazione per trasmettervi in allegato il programma relativo al Seminario Distrettuale sulla Fondazione Rotary che si terrà sabato **24 novembre 2007 presso l' Auditorium Assolombarda in Via Pantano, 9 – Milano, dalle ore 8.30 alle ore 13.00.**

Ricordiamo inoltre ai Presidenti e alla Squadra Distrettuale che nel pomeriggio sarà loro dedicato il Seminario sulla Leadership che si svolgerà nello stesso luogo dalle 14.30 alle 17.00 circa.

Anche alla sessione pomeridiana sarà particolarmente gradita la partecipazione dei Past Governatori del Governatore Eletto e del Governatore Nominato.

#### Concerto di Natale in Duomo - 14 dicembre 2007

Da oltre 10 anni il nostro distretto organizza un evento musicale in occasione delle festività natalizie aperto anche al pubblico, senza necessità di prenotazione. Il Concerto di Natale quest'anno, come già anticipatovi, si terrà nel Duomo di Milano **venerdì 14 dicembre alle ore 20.30.** Il concerto sarà eseguito dall'Orchestra Sinfonica Rosetum e il programma della manifestazione è allegato alla presente comunicazione. Si ricorda che trattandosi di una riunione di una pluralità di Club regolarmente annunciata (art. 8 Statuto RC), la partecipazione al Concerto di Natale è considerata "recupero compensativo". Anche quest'anno viene richiesto ai Club di voler sostenere l'evento sia da un punto di vista della comunicazione, quindi nella

diffusione della manifestazione all'interno e all'esterno dei propri club, sia da un punto di vista finanziario, attraverso un contributo libero che i club vorranno devolvere al distretto sul suo conto corrente bancario (Banco di Brescia, filiale 6 di Milano, via V. Monti 42 – Milano ABI 03500, CAB 01606, CIN I, C/C 16800, IBAN IT 711 0350001606000000016800).

Varie:

**28 Novembre 2007**

Il **Rotaract Milano Duomo** organizza una serata particolare in una sede suggestiva e ricca di fascino, al **Planetario di Milano!!** Programma allegato.

### **Rotary Club Termoli**

Riceviamo la seguente comunicazione:

“Cari Presidenti e Segretari dei Rotary Club d'Italia, la presente comunicazione va letta ed esaminata con l'impegno e l'attenzione che di solito si riservano ad un iniziativa rotariana di alto profilo.

E' importante soprattutto leggere attentamente tutti gli allegati alla presente per conoscere la portata dell'evento al quale Vi chiediamo di partecipare, in quanto rappresenta l'unica manifestazione a livello internazionale, che nelle passate edizioni ha suscitato una vasta eco, ha avuto l'alto riconoscimento e un personale messaggio di compiacimento da parte del Presidente Ciampi, oltre al Patrocinio dell'Ambasciatore della Repubblica di Grecia in Italia.

**In breve, ogni Rotary Club è chiamato a sponsorizzare n. 2 studenti liceali e/o universitari, eccellenti nello studio del Greco Antico e ( per gli universitari) del Latino, per la somma complessiva di soli € 550, perché possano soggiornare a Termoli nei giorni 27, 28, 29 e 30 marzo 2008 per partecipare alla III edizione della “GARA INTERNAZIONALE DI GRECO ANTICO intitolata a *Gennaro Perrotta*”.**

Tutte le indicazioni e le istruzioni in merito sono contenute negli allegati:

- **1. Il Rotary per i giovani e la cultura classica**
- **2. Premiati I edizione**
- **3. Premiati II edizione**
- **4. Elenco Rotary Club sponsor**
- **5. Locandina programma I edizione**
- **6. Bando di gara**
- **7. Domanda di partecipazione dello studente**
- **8. Regolamento dei rapporti tra il Rotary Club di Termoli e i Rotary Club partecipanti**
- **9. Tempistica”**

Chi fosse interessato può richiedere gli allegati in segreteria/Luisella

Compleanni: Redaelli Spreafico 27/11

**Conviviale n. 13 –19 novembre 2007**  
**Assiduità**

<b>Presiede Gianni Baruffaldi</b>				<b>Riunione 13</b>							
<b>Soci</b>		<b>85</b>	<b>Presenti</b>		<b>45</b>	<b>Esonerati</b>		<b>1</b>			
<b>Congedati</b>		<b>3</b>	<b>Assiduità</b>		<b>55%</b>						
<b>N.</b>	<b>Socio</b>		<b>Perc.</b>	<b>N.</b>	<b>Socio</b>		<b>Perc.</b>	<b>N.</b>	<b>Socio</b>		<b>Perc.</b>
1	V. Albanese	P	77%	30	G. Criscuoli		54%	59	F. Morpurgo		0%
2	A. Alberici	P	85%	31	N. D'Amico		46%	60	A. Nicolosi		54%
3	F. Amigoni	P	92%	32	M. Dal Cin	G	69%	61	G. Palumbo		31%
4	P. Andreotti	P	92%	33	S. De Angeli	P	85%	62	A. Papa	P	54%
5	A. Attili	P	77%	34	A. Devitini	P	54%	63	E. Parazzini		0%
6	S. Balestra	P	31%	35	G. Di Ballo	P	62%	64	S. Pennisi		8%
7	G. Baruffaldi	P	100%	36	A. Faraone	P	100%	65	R. Pizzagalli	R	100%
8	G. Bellingeri	P	77%	37	P. Favole	P	( C )	66	G. F. Polo	P	62%
9	P. Bernardelli		31%	38	L. Ferro		15%	67	E. Porzio Serravalle		23%
10	P. Bernasconi	G	23%	39	P. Fiorani	G	54%	68	A. Ragaini		0%
11	A. Bertolotti	P	77%	40	F. Frascini	G	77%	69	P. Ravetta	P	69%
12	S. Bertolotto	G	38%	41	F. Galante	P	85%	70	S. Redaelli Spreafico		( C )
13	G. Bianchi		38%	42	E. Gambel	G	54%	71	A. Rezzoagli	P	85%
14	C. Bietolini		0%	43	A. Gattoni		0%	72	G. Rimoldi		0%
15	F. Bock	P	92%	44	A. Giussani	P	77%	73	G. Rizzani	P	46%
16	D. Bodega	R	69%	45	F. Imperiali		( C )	74	C. Robiglio		8%
17	G. Boniello	P	92%	46	S. Landriscina	P	77%	75	A. Sartorio	P	77%
18	R. Bosia	P	92%	47	A. Lavagnino	P	23%	76	A. Scialdone		62%
19	F. Bozzato	P	92%	48	P. Lebano	P	77%	77	M. Signorelli		77%
20	A. Bradamante	P	69%	49	F. Leone	P	23%	78	G. Sironi		69%
21	R. Bramani-Araldi	P	85%	50	G. Lomazzi		69%	79	M. Stringhini		0%
22	A. Brandolese	P	69%	51	D. Lonardoni	P	85%	80	M. Tincati		23%
23	D. Caldiroli		62%	52	L. Luce	P	100%	81	A. Turzi	P	92%
24	C. Camilli	P	54%	53	A. Malerba		46%	82	C. Vafidis	P	38%
25	C. Cavallini		( E )	54	V. Malgeri	P	62%	83	M. Valverde		8%
26	G. Cerrato	P	69%	55	A. Marcellini	P	38%	84	A. Verdirame		69%
27	M. Coggiola	G	15%	56	O. Mazzoni	P	100%	85	T. Zavanella		62%
28	L. Colombo	P	92%	57	L. Menicanti		38%				
29	R. Coluccia	P	100%	58	M. Mezzetti		23%				

**Ospiti dei Soci:** Prof. Riccardo Pozzo ospite di Rita Pizzagalli – Alessandra Di Valentin ospite di Sartorio

**Coniugi presenti:** Andreotti, Baruffaldi, Cerrato, Coluccia, Leone, Malgari, Mazzoni, Turzi

**Relatrice: Prof.ssa Rita Pizzagalli**

**Tema: “Disagio e devianza giovanili in aumento: quali rimedi?”**

La nostra Rita Pizzagalli ci ha intrattenuto sull'argomento che più le sta a cuore, di fronte al quale – dice Rita – nessuno può restare indifferente, il mondo dei giovani d'oggi.

Uno dei problemi più allarmanti e più urgenti che la nostra società deve fronteggiare è “l'emergenza giovani”: da una parte si evidenzia sempre più la drammatica realtà di bambini maltrattati, trascurati, vittime di orribili abusi, dall'altra sono all'ordine del giorno esempi di adolescenti che sfogano la loro aggressività nel bullismo, negli stupri di gruppo, nella ferocia verso i più deboli fino ad arrivare alla criminalità vera e propria.

Con quali rimedi si può rispondere con successo a questa emergenza? Nel nostro Distretto è attiva la risposta dei Rotariani attraverso il sostegno dato al CAM, il Centro Ausiliario per i Problemi Minorili, che – nato quasi per caso, ad opera del R.C. Milano oltre trent'anni fa per rispondere ad una esigenza di supporto straordinario del Tribunale per i Minorenni di Milano, ha poi proseguito tale collaborazione su richiesta del Tribunale stesso, sviluppando nel corso degli anni svariate iniziative per la tutela dei minori in difficoltà, accompagnandoli dalla prima infanzia fino all'ingresso nell'età adulta.

Dopo aver illustrato la genesi del disagio minorile, che può nascere in bambini anche piccolissimi da un traumatizzante senso di solitudine così come da un rapporto sbagliato degli adolescenti con famiglie incapaci di aiutare i figli a crescere, Rita passa ad esaminare le principali direttive di marcia in cui si deve agire per contrastare il disagio e la devianza, direttive che sono essenzialmente tre: l'ambiente familiare, il mondo della scuola e l'addestramento al lavoro.

Fra le tante iniziative che il CAM porta avanti con successo in questi campi, Rita si sofferma in particolare su due: il mondo della scuola – luogo privilegiato per individuare sul nascere (importanza della prevenzione!) i primi sintomi del disagio – e l'addestramento al lavoro, il mezzo più efficace per la prevenzione della vera e propria criminalità minorile.

L'Ufficio Scuola del CAM, con la sua efficientissima Segreteria telefonica, è pronto a rispondere alle richieste di aiuto di Presidi e insegnanti di fronte a segnali di disagio degli alunni, spesso difficili da individuare e da gestire.

L'altro “fiore all'occhiello” del CAM sono le Borse di Addestramento al lavoro, offerte ad adolescenti in momenti di crisi non solo per insegnare loro un onesto mestiere a garanzia del loro futuro, ma anche per le implicazioni educative che un sano ambiente di lavoro e l'incontro con figure adulte positive può avere su ragazzi con un background spesso deleterio alle spalle. Il grande valore sociale della Borsa è quello di intervenire nella vita di un giovane che ha dei problemi nel momento più delicato nella vita di un essere umano: quello in cui si sceglie il binario su cui impostare il proprio viaggio nella vita. La Borsa Lavoro che noi Rotariani offriamo a questi ragazzi è la “mano tesa”, dice Rita, che li acchiapperà per i capelli e li porterà sul binario giusto.

Certamente, osserva Rita, il CAM non pretende di salvare il mondo, di risolvere da solo il gigantesco problema del disagio minorile... Però la somma di tanti gesti di solidarietà da parte del mondo rotariano permette di risolvere almeno alcuni di questi problemi e di risolverli in concreto e subito: ogni bambino salvato dai maltrattamenti e dagli abusi, ogni adolescente strappato ad un mondo di emarginazione e di devianza è già una grande vittoria.

Rita conclude ringraziando il “Milano Giardini” perché è anche per merito del suo generoso e costante aiuto che si ottengono questi risultati.

## **SERATA SOTTO LE STELLE**

Caro Rotariano, cara Rotariana,

Con la presente ho l'onore di invitarLa a una serata d'eccezione:

**Mercoledì 28 novembre p.v. alle ore 20,00 presso il Civico Planetario di Milano  
Ulrico Hoepli in c.so di Porta Venezia 57, il Rotaract Club Milano Duomo ed il  
Rotary Club Milano Duomo organizzano una serata "sotto le stelle".**

A partire dalle ore 20,00, all'ingresso, verrà offerto un leggero buffet e alle ore 21,00 il prof. Peri, direttore del Civico Planetario, terrà una conferenza di circa un'ora il cui tema verterà sulle Stelle di Natale, con particolare riferimento alla stella cometa.

L'ingresso avverrà dietro presentazione dell'**invito** –in allegato l'**anteprima**- acquistabile presso il casello di p.za V Giornate a Milano **sabato 17 novembre** dalle ore 11,00 alle ore 18,00 dietro **un'offerta minima di euro 10,00.**

Sarà comunque possibile acquistare l'invito in qualsiasi altra occasione utile prima del 28 novembre concordando la disponibilità con la sottoscritta o con il dott. Marco Mott (marco.mott@email.it) oppure ancora con il dott. Andrea Pantaleo (andrea.pantaleo@zitielloeassociati.it).

**Preciso che durante la serata non verranno rilasciati inviti.**

Il ricavato verrà destinato al Comitato Grazia Focacci per il Rotaract che sostiene la lotta contro i linfomi ma soprattutto in favore di un ragazzo autistico e cerebroleso che il Rotaract club Milano Duomo segue ormai da anni. Per questo ragazzo finanziamo la colonia estiva, alcune spese per le cure e almeno una volta al mese i soci fanno visita alla famiglia stessa.

Spero di ricevere presto conferma della Sua presenza.

Un caro saluto,  
**Dott.ssa Valentina Bonaventura**  
Presidente 2007/2008  
Rotaract Milano Duomo  
Tel. 340.5309044  
E-mail valebonaventura@virgilio.it



## Programma del concerto

Anonimo: *Due Canti di Natale per Coro, Orchestra e Organo.*

- Adeste fideles
- The first Nowell

G. Fauré: *Cantique de Jean Racine per Coro, Orchestra, Organo.*

M.A. Charpentier: *Te Deum in Re maggiore per Soli, Coro, Orchestra.*

Maestro concertatore e Direttore: M° **Adriano Bassi**

Interpreti:

Soprano *Tatiana Chivarova*

Soprano *Silvia Mapelli*

Contralto *Claudia Nicole Bandera*

Tenore *Giuseppe Veneziano*

Basso *Giorgio Valerio*

Schola Cantorum del Santuario di Rho, Direttore: M° **Achille Nava**

**Orchestra Sinfonica Rosetum**

### **Orchestra Sinfonica Rosetum**

L'Orchestra nasce negli anni '80, periodo in cui a Milano è in fermento il fenomeno culturale-musicale: terreno fertile in cui trovare il proprio spazio e la propria espressione. Questa compagine orchestrale, formata da giovani musicisti, ha visto in quegli anni un'attività fiorente con esecuzioni di concerti proponendo importanti autori del '700 e collaborando con solisti come Bruno Canino, Alirio Diaz, in contesti di pregio artistico, storico e culturale. Continuando nel tempo, ha mantenuto viva la tradizione con vari concerti, come quello di Natale nel Duomo di Milano.

### **Maestro Adriano Bassi**

Nasce a Milano e si diploma al Conservatorio "G. Verdi" in pianoforte, composizione e direzione d'orchestra. Tiene concerti a Milano e in altre città europee, anche in formazione a quattro mani incidendo CD con inediti di Respighi, il Bolero di Ravel e Satie. Artista attivo e poliedrico è autore di ben quattordici libri. È autore di due pièce teatrali: "Gli amori disperati di Beethoven" e "La vita di Giacomo Casanova" e di tre opere liriche: "W Verdi", "Maria Callas, una voce, una donna, un mito" e "Giovanni Paolo II il Patriarca del nuovo millennio". Dagli anni '80 collabora con il Centro Culturale Rosetum, di cui a tutt'oggi è consulente artistico e fondatore dell'omonima orchestra. Dal 2001 è direttore artistico dell'associazione Pietro Mongini e direttore dell'Orchestra Ludwig van Beethoven, fondando, in questi anni, anche il Coro Beethoven. Ha collaborato con l'Orchestra della Scala e con diversi istituti di cultura quali il Centro Culturale Francese e il Goethe - Institut a Milano. È consigliere della Società Dante Alighieri.

### **Schola Cantorum del Santuario di Rho**

È stata fondata nel 1907 dai Padri Oblati Missionari a seguito del *Motu Proprio* di S. Pio X sulla musica sacra. Nell'ottobre del 1996 il coro ha compiuto una tournée negli Stati Uniti d'America ed in Canada, cantando a Seattle, Bellingham, San Francisco e a Vancouver.

### **Maestro Achille Nava**

Achille Nava si diploma in pianoforte al Conservatorio G. Verdi di Milano e prosegue gli studi musicali frequentando i corsi di composizione, direzione d'orchestra e direzione corale presso la Civica Scuola di Musica di Milano. Segue corsi di alto perfezionamento per direttori di coro tenuti dal M° Tonu Kaljuste per la musica moderna e dal M° Florian Heyerich per la musica barocca.

## Programmi dei Rotary Milanesi

Settimana n° 17 Anno sociale 2007/2008 dal 26 al 30 Novembre 2007

CLUB	Data /Orario	SEDE	RELATORE	ARGOMENTI	NOTE
AQUILEIA	Lun. 26 Ore 20	Hotel de La Ville		Assemblea del Club	
BRERA	Lun. 26 Ore 20	Hotel Diana		Assemblea dei Soci per elezioni delle cariche sociali	
GIARDINI	Lun. 26	Rist. La Terrazza	Consiglio	Informazione rotariana	
NORD EST	Lun. 26 Ore 20	Jolly Touring		Visita del Governatore del 2040° D. Ing. Andrea Oddi	
SUD	Lun. 26 Ore 20	Jolly Touring		Assemblea dei Soci per elezioni delle cariche sociali	
SUD EST	Lun. 26 Ore 20	Circolo Mozart	C. Cossalter	Progetto 'Seconda Generazione'	
SUD OVEST	Lun. 26 Ore 20	Hotel Manin	Dott. G. Siciliano	Recupero dei detenuti e recupero dell'ambiente: insieme si può	
VERCELLINA	Lun. 26 Ore 12,45	Soc. Giardino		Assemblea dei Soci per elezioni delle cariche sociali	
Arco della Pace	Mart. 27 Ore 20	Circolo Mozart	Prof. C. Ricci	Internet Generation e secondo life	
Manzoni Studium	Mart. 27 Ore 20	Soc. Giardino		Visita del Governatore del 2040° D. Ing. Andrea Oddi	
MILANO	Mart. 27 Ore 13	Circolo Stampa	D.sa R. Pizzagalli	Assemblea dei Soci per elezioni Consiglio Gli anni 30: il Rotary nel mirino	
Naviglio Grande San Carlo	Mart. 27 Ore 20	Circolo Mozart		Assemblea dei Soci per elezioni delle cariche sociali	
MI-NORD	Mart. 27 Ore 13	Hotel Manin	Ing. P. Cacciamo	Fatti e misfatti della motorizzazione	
MI-P.ta Venezia	Mart. 27 Ore 13	Jolly President		Assemblea dei Soci per elezioni delle cariche sociali	
MI-P.ta Vittoria	Mart. 27	Frati Cappuccini Circolo Mozart	Ore 18,30 Ore 20,00	Santa Messa per i nostri defunti Serata con i Borsisti	Coniugi
MI-San Babila	Mart. 27 Ore 18,30	Istituto dei Ciechi		Concerto del vincitore del Premio Koliqi 2006/7 Mauro Bertoli – pianista -	Coniugi
SEMPIONE	Mart. 27 Ore 20	Hotel de La Ville	Don A. Gerenzani	Scuola, famiglia e alunni oggi	Coniugi
VISCONTEO	Mart. 27 Ore 20	Palazzo Cusani		Assemblea dei Soci per elezioni della cariche sociali	
EST	Merc. 28 Ore 12,30	Hotel Jolly President	Avv. A. Calabrese	Assemblea dei Soci Presentazioni nuovi Soci Le critiche alla Legge Biagi sono giuste?	
FIERA	Merc. 28				
DUOMO	Merc. 28 Ore 20	Civico Planetario C.so Venezia	Prof. Peri	Stelle di Natale con riferimento particolare alla Stella Cometa	Coniugi ed Amici
OVEST	Merc. 28				
CASTELLO	Giov. 29 Ore 20	Jolly Touring		Assemblea dei Soci	
DUOMO	Giov. 29 Ore 18	S.I.A.M.		Presentazione della Scuola di Alta Sartoria Maschile	
EUROPA	Giov. 29 Ore 20,30	Circolo Stampa		Visita del Governatore del 2040° D. Ing. Andrea Oddi	
NORD OVEST MI-International	Giov. 29 Ore 20	Palazzo Cusani	Dott. De Angelis Dott. Montalbetti	Milano Expo 2015 Una sfida entusiasmante	
SAN SIRO	Giov. 29 Ore 12,45	Circolo Stampa	F. Caimi A. Verri	Ripresentiamoci	
SETTIMO	Giov. 29 Ore 13	Soc. Giardino	Avv. S. Azzali	Arbitrato e conciliazione commerciali: strumenti concorrenti o complementari all giustizia dello Stato	
MONFORTE	Ven. 3 Ore 12,45	Circolo Stampa		Assemblea dei Soci per elezioni delle cariche sociali	